

how to learn english

a quick guide



triplo

How to learn English

英語の学習方法

A quick guide by triplo.

triplo が簡単にご紹介いたします。

Are these statements **True** or **False**?

下記の記述は真実でしょうか？

Read the statements and decide if you think they are true or false. Then read the guide to find out if your answers are correct.

ステートメントを読み、本当か嘘かを判断してください。その後にガイドを読み、あなたの答えが正しいかどうかを確認してください。

1. Learning English happens in a set of natural stages.

英語は、段々と自然に学べます。

T / F

2. Japanese doesn't interfere with your ability to learn English.

日本語の知識は、英語を学ぶ力の妨げにはなりません。

T / F

3. It isn't necessary to learn all the grammar rules of English.

英語の文法はすべてを学ぶ必要はありません。

T / F

4. Reading a lot of books in English is one of the best ways to learn English.

英語を学ぶ最良の方法の1つは、多くの英語の本を読むことです。

T / F

5. You need to know around 10,000 English word families to understand most spoken conversation.

話し言葉での英会話を理解するには、約 10,000 語の英単語を知っている必要があります。

T / F

6. Learning a second language is really the same as learning your first language.

第二言語を学ぶことは、母語を学ぶことと全く同じです。

T / F

7. You should learn English by connecting it to things you are interested in.

自分の興味に紐づけて英語を学ぶべきです。

T / F

8. It is easier for children to learn English than adults.

子供の方が大人よりも簡単に英語を学びます。

T / F

9. A TOEIC score is a good measure of your communication ability.

コミュニケーションスキルをはかる良い尺度として TOEIC スコアが挙げられます。

T / F

10. There are more non-native users of English, than native users.

英語は、ネイティブよりもノンネイティブ話者が多い。

T / F

1.The order grammar is usually acquired

文法は、順序を踏んで習得する

A theory called the “Processability Model” suggests that there is a typical sequence that learners must go through particularly when learning grammar.

「処理可能性理論」という言語習得の理論によると、学習者が文法を学ぶときに必ず通らなければならない典型的な順序があるといえます。

1.) First, users learn content words, and don't use any grammatical structure.

まず最初に、ユーザーは内容に関する単語を学び、文法構造は使いません。

2.) Second, users learn the typical word order of English.

次に、ユーザーは英語の典型的な語順を学びます。

3.) Third, users start to add and move words to the beginning of a sentence and make basic yes/no questions.

第3に、ユーザーは文章の先頭に単語を加えたり移動したりして、基本的な yes/no の質問をつくりはじめます。

4.) Fourth, users understand how to move prepositions and start using the “ing” form.

第4に、ユーザーは前置詞を移動の仕方を理解し、「ing」を使い始めます。

5.) Fifth, users learn how to make questions with question words, and add the “s” to the third person form.

第5に、ユーザーは質問形式の言葉を使った質問の仕方を学び、三人称に「s」を追加します。

6.) Sixth, users learn more complex sentences that use subordinate clauses and uncommon word order patterns.

第6に、従属節と例外的な語順を使ったより複雑な文章を学びます。

Answer: **True**

答え：本当

Content words

see, car, quick

Structure

I see car.

Yes / No Questions

Is it a red car?

Prepositions and "ing"

**He is picking his relatives up
from the airport by car.**

Wh- Questions

What does his car look like?

Complex Sentences

**The car he was driving was red
which is the same as mine.**

2. Japanese Problems with English

英語に関する日本語の問題

Unfortunately, Japanese does affect your learning of English, particularly with parts of English that are not found or are different in Japanese. When learning English, you need to pay attention to these typical problems. Here are a few:

残念ながら、日本語は英語の勉強に影響を与えます。特に、日本語にない部分や日本語と違う部分がある場合はそうです。英語を学ぶとき、これらの典型的な問題に注意する必要があります。例えばこういう場合です：

First, pronunciation. まず、発音について：

1.) Avoid extra vowel sounds. 余分な母音の発声を避ける：

salada ではなく、salad。 ; and は、ando ではありません。

2.) Make a difference between consonants. 子音間の違いを作る：

L & R; light & right; lice & rice; (this is the biggest one)

B & V; berry & very; video not bideo.

Second, articles & plurals. 第二に、冠詞&複数形。

Japanese doesn't have articles or plurals, so they need special attention in English.

日本語には冠詞や複数形はありませんので、英語では特に注意が必要です。

I eat apple for breakfast every day => I eat **an** apple for breakfast every day.

I went to swimming pool yesterday ==> I went to **the** swimming pool.

In Japan, industrial product is cheap ==> In Japan, industrial products **are** cheap.

Third, katakana English. 第三に、カタカナ英語：

There are many katakana words that come from English, but many that don't. You need to be careful:

英語から来たカタカナ単語は多くありますが、実際は英語でないものも多いため、注意する必要があります。

Albaito = part-time job (German)

Norma = quota (Russian)

Pan = bread (Portuguese)

Other katakana English words may come from English, but they don't mean the same in English.

他のカタカナ英語の単語は英語から来ているかもしれませんが、英語で同じ意味にならないことがあります。

Answer: False

答え：ウソ

Pronunciation:	<i>salada ; ande</i> <i>right / light</i> <i>berry / very</i>
Articles and Plurals:	<i>I eat an apple for breakfast.</i> <i>I went to the swimming pool.</i>
Katakana words:	<i>Albaito is German</i> <i>Pan is Portuguese</i>

3. Four Parts of Learning

.学びの 4 つのパート

Learning grammar is not the most important part of learning English, although this is what you were mostly taught at school. This hasn't worked, as the continuing failure of students to meet the government targets for Eiken shows.

英語を学ぶ上で最も重要なものは文法ではありませんが、学校で主に教わってきたのは文法です。英検で、政府の掲げた目標を生徒たちが達成できてこなかったことから、学校での文法学習が上手くいっていなかったことが分かります。

According to Paul Nation, you need four things to learn a language:

Paul Nation によると言語を学ぶには次の 4 つのことが必要です。

- 1.) Meaning-focused input - examples of English you understand as reading or listening.
- 2.) Meaning-focused output - speaking, communicating and writing about "real" things.
- 3.) Fluency Development - improving the flow and speed of your speaking and reading.
- 4.) Language focused learning - working to understand grammar and learn vocabulary.

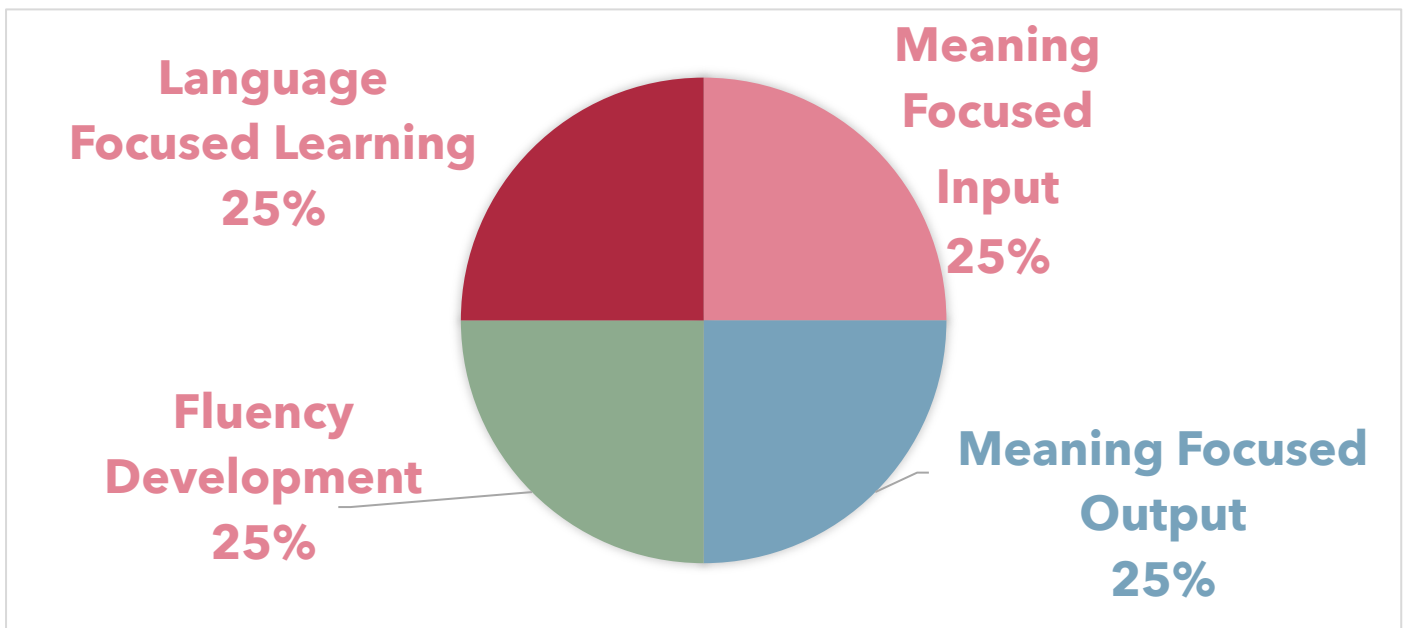
- 1.) 意味に注力したインプット作業-読んだり聞いたりして理解している英語の例をインプットする
- 2.) 意味に注力したアウトプット - 「実際の」 ことについて話し、コミュニケーションし、書く
- 3.) 流暢さを高める - スピーキングとリーディングの流れとスピードの改善
- 4.) 言語中心の学習 - 文法を理解し語彙を学ぶ

Studying grammar is part of language focused learning, but it is only one part of what you need to work on. Many Japanese learners need to spend much more time on speaking the language to communicate.

文法学習は言語に着目した学習ですが、取り組む必要があるもののほんの一部です。多くの日本人学習者は、コミュニケーションをするために、言葉を話すことにより多くの時間を費やす必要があります。

Answer: **True**

答え : 本当



4.Benefits of Extensive Reading

多読の利点

When you are learning English as a foreign language, in a country where English is not the main language, the biggest problem learners have is getting enough input. To learn a language effectively you need to meet lots of understandable examples, and we mean lots! This can be done with listening, but the best way is reading. This is the Meaning-focused input from point 3.

英語が主言語ではない国で、外国語として英語を学ぶ場合に、学習者が抱える最大の問題は十分なインプットを得られるかどうかということです。効果的な言語学習においては、多くのわかりやすい例に触れる必要があります。かなり多くのです！リスニングでも良いのですが、最良の方法はリーディングです。これは、上記3で挙げた、意味に注力したインプットのことです。

Extensive reading is a type of reading where you aim to read a lot. This means you should read books at a level where you don't have to think hard about the meaning. It should be easy for you to understand. Graded Readers are the best way to do this.

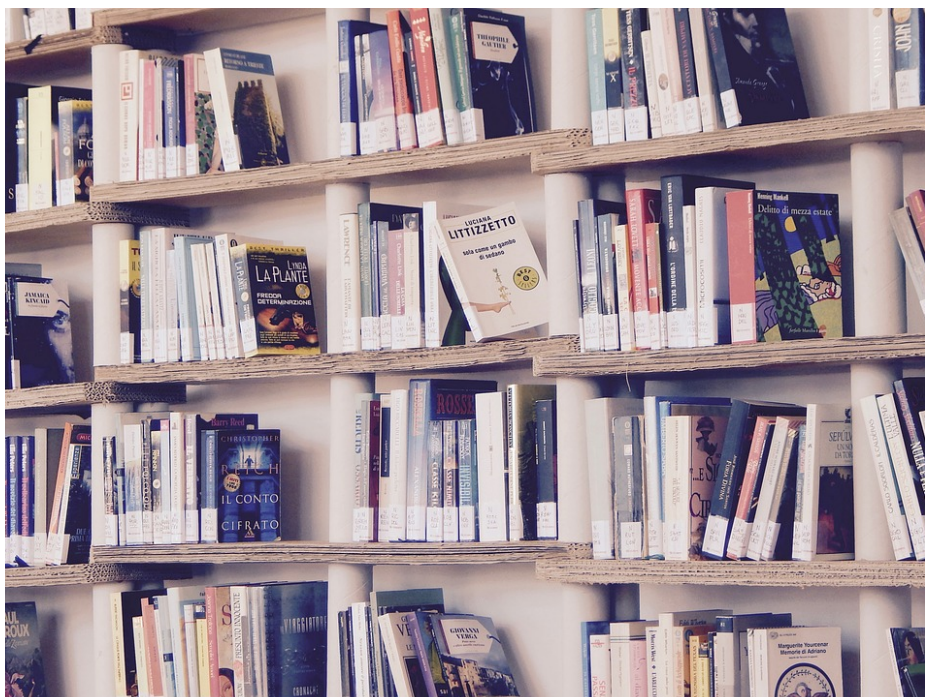
多読とは、たくさん読むことを目指してする読書です。これは、意味について一生懸命考える必要がないレベルの本を読むべきだという意味です。理解は簡単はずです。これを行う最善の方法は、段階別読み物“Graded Readers”です。

Extensive reading is particularly effective because your brain has to more consciously process the words in a way that listening doesn't.

多読をしている時、脳はより意識的に単語を処理します。これはリスニングの時には行われないため、多読は特に効果的な方法です。

Answer: **True**

答え：本当



1. Gives you a lot of “correct” input.

多くの「正確な」情報のインプットを得られます。

2. Improves all areas of language learning, including speaking.

スピーキング力を含めたあらゆる分野での語学力向上に繋がります。

3. Helps you learn vocabulary and grammar.

語彙と文法の学習に役立ちます。

4. Engages your brain more than listening.

リスニングよりも更に強い頭脳への働きかけがあります。

5. It's fun.

そして楽しい。

5. How much vocabulary do you need?

必要な語彙量は？

There are many lists, or corpora, that contain the most frequent words in English. From this we can measure how many words you need to know to cover 98% of the words you will meet in a situation.

使用頻度の高い英単語リスト、あるいはコーパスなどは多く存在します。これらを見ると、実際に出くわす状況で使用される単語の 98% をカバーするために、あなたに必要な単語数が分かります。

For spoken English this is about 7,000 word families, for reading newspapers this is about 8,000 word families, and for novels about 9,000 word families. This means that knowing the most frequent 8,000 word families is a good goal for a learner who wants to be able to speak and read most un-simplified English. But start off by making sure you know the first 2,000 most frequent word families!

会話で用いる英語では、必要な数は約 7000 のワードファミリーであり、新聞を読む場合、約 8000、小説の場合は約 9000 のワードファミリーです。すなわち、最も頻繁に使用される 8000 のワードファミリーを知ることが、単純ではない英会話、読みを目指す学習者の良い目標になります。しかし、最も頻繁な 2000 のワードファミリーを知っていることをまずは確認してください！

One good way to learn vocabulary is to use flashcards to memorise words. However, it is important that you make your own flash cards as this helps improve the learning, and you should also try to use the words either in speaking or writing.

語彙を学ぶ良い方法の一つとして、単語を暗記するためのフラッシュカードが挙げられます。しかし、これは学びを向上させる手段であるため、あなた自身のフラッシュカードを作ることが重要です。そしてその単語について、会話か書くこと、のどちらかで使うことも試してみるべきです。

Answer: **False**

答え：ウソ

—

—

Texts	98% coverage
Novels	9,000 word families
Newspapers	8,000 word families
Children's Films	6,000 word families
Spoken English	7,000 word families

A word family is the group of words that are built from the same root:

- I **walk** to work. (verb)
- I go for a **walk** in the park. (noun)
- I have some **walking**-boots. (adjective)
- I am a dog **walker**. (noun)

6. Two languages, one brain

二つの言語、一つの脳

Researchers and linguists have many theories about how first languages and second languages are learnt. One thing is clear though, when you learn a second language, you already have knowledge of a first language in your head. The first language and the new language exist together. This means that we often learn a second language by translating at least parts of it from the first. However, some things like focusing on input, are too often ignored in second language learning.

研究者や言語学者は、第一言語と第二言語が学ばれる現象について多くの理論を持っています。一つ明確に言えることは、第二言語を学ぶとき、頭の中にはすでに第一言語の知識があります。第一言語と新しい言語が混在します。つまり、私たちは第二言語を学ぶとき、往々にして、少なくとも部分的に第一言語から翻訳する形で学ぶということです。しかし、インプットに注力する時などいくつかの場合においては、しばしば第二言語学習において無視されます。

Answer: **False**

答え：ウソ



7. Connect English to other things.

英語を他のものにつなげる

Another problem with the grammar only approach is that it ignores context. Language exists to communicate something. For learning to be interesting and effective it has to be connected to real content, whether that is news, art, sports or science. One reason for this is that it creates a web of knowledge between things you know in the world and the language used to talk about it.

文法だけの学習法におけるのもう一つの問題は、文脈を無視することです。言葉は何かを伝えるために存在します。学びが興味深く効果的に行われるためには、それが実際の内容、例えばニュース、芸術、スポーツまたは科学などにつながっている必要があります。あなたが世界について知っていることと、それについて話すために使う言語の間に、知識の網を作り出すことになるからです。

Studies in Canada and the Basque country have shown that children who learn a subject - math or science for example - through the second language they are trying to learn end up learning both the language and the subject to a high level.

カナダとバスクにおける研究では、科目を通して（例えば数学や科学）第二言語を学ぶ子供たちは、言語と科目の両方において、高いレベルまで学ぼうとする、という結果があります。

Connecting English to real content and things you are interested in, will keep your motivation high but also help you learn better. Learn through English.

英語を実際のコンテンツや興味の対象に結び付けることは、高いモチベーションの維持だけでなく、より良い学びへとつながります。ぜひ英語を通して学んでください。

Answer: **True**

答え：本当



8.The difference between children and adults.

子供と大人の違い

Children do have some advantages when learning a language. First, they care less about making mistakes. Second, in some areas, particularly pronunciation, an earlier start can lead to a more natural accent. Third, if they start young, they simply get more language exposure.

子供たちは言語を学ぶときにいくつかの強みがあります。第一に、彼らは間違いをあまり気にしません。第二に、いくつかの面、特に発音では、早く学び始めることでより自然なアクセントを獲得できます。第三に、単純に若いうちに始めればそれだけ多くの言葉への接触が得られます。

The good news is that adults have some advantages too. Studies show that adults, who have more cognitive abilities than children, tend to learn a new language quicker than children, perhaps because they are able to understand the abstract rules and patterns, translate from their first language and usually have better learning strategies.

良いニュースとしては、大人が始める事にも利点があるということです。大人は、子どもに比べて認知能力が高いため、子どもよりも速く新しい言語を習得する傾向がある、ということが研究により分かっています。おそらく、大人は抽象的ルールやパターンを理解し、最初の言語からの翻訳ができるなど、より良い学習戦略を持っているためです。

However, the key to predicting how well someone will learn a language is motivation. しかしながら、ある人が、言語をどれだけ上手に習得できるかを予測する鍵は「動機」です。

Answer: **False**

答え：ウソ



9. TOEIC is not for communication.

TOEIC はコミュニケーション用ではない

TOEIC is a passive, receptive exam. We have already said that to learn a language you need to have both input and output, as well as fluency training. The TOEIC test may help measure your ability to understand English, it does not measure your ability to use English, which is actually more important.

TOEIC は、理解力を測る受け身の試験です。お伝えしてきた様に、言語学習においては、インプットとアウトプット、そして流暢に話す練習が必要です。TOEIC テストは英語の理解力を測定するのに役立つかもしれませんが、英語の使用スキルは測定しません。こちらの方が、実際にはより重要なのですが。

Answer: **False**

答え：ウソ

10. There are more non-native users than native speakers.

ネイティブスピーカーよりも多くの非ネイティブユーザーがいます。

According to researcher David Crystal, there are over 430 million people who use English as a second language, which is more than the estimated 400 million who use it as a native language. Add to that the growing number of people from different countries that use English to communicate with each other and you can quickly see that native English speakers make up only about 25% of English speakers.

研究者の David Crystal によると、英語を第二言語として使用している人々は 4 億 3000 万人を超え、これは英語を母国語とする人口推定の 4 億人を超えています。これに加え、英語を使用して互いにコミュニケーションをとる人々の増加に伴い、英語のネイティブスピーカーは英語話者全体の約 25% しか占めていないことがすぐに分かります。

English is more a Lingua Franca, or common language, today than ever before. This has some important implications for learning English because aiming to be native-like, a vague term at best, is maybe not necessary or helpful. It is better to focus on the kind of English that can be used to communicate with the widest number of people rather than the complicated colloquialisms of certain native speakers. In the end, this is what language is for, communicating with other people.

以前よりも、英語はリングワ・フランカ、つまり共通語です。これは英語を学ぶ上で重要な意味を持っています。なぜなら、漠然とした言い方ですが、ネイティブに近い英語を目指すことは、おそらく必要ではない、或いは役に立たないかもしれないからです。特定のネイティブスピーカーが使う複雑な口語表現よりも、多くの人々とのコミュニケーションできる英語に注目した方が良いでしょう。結局、それが言葉の目的、つまり人々とコミュニケーションする、目的にかなっているのですから。

Answer: **True**

答え：本当

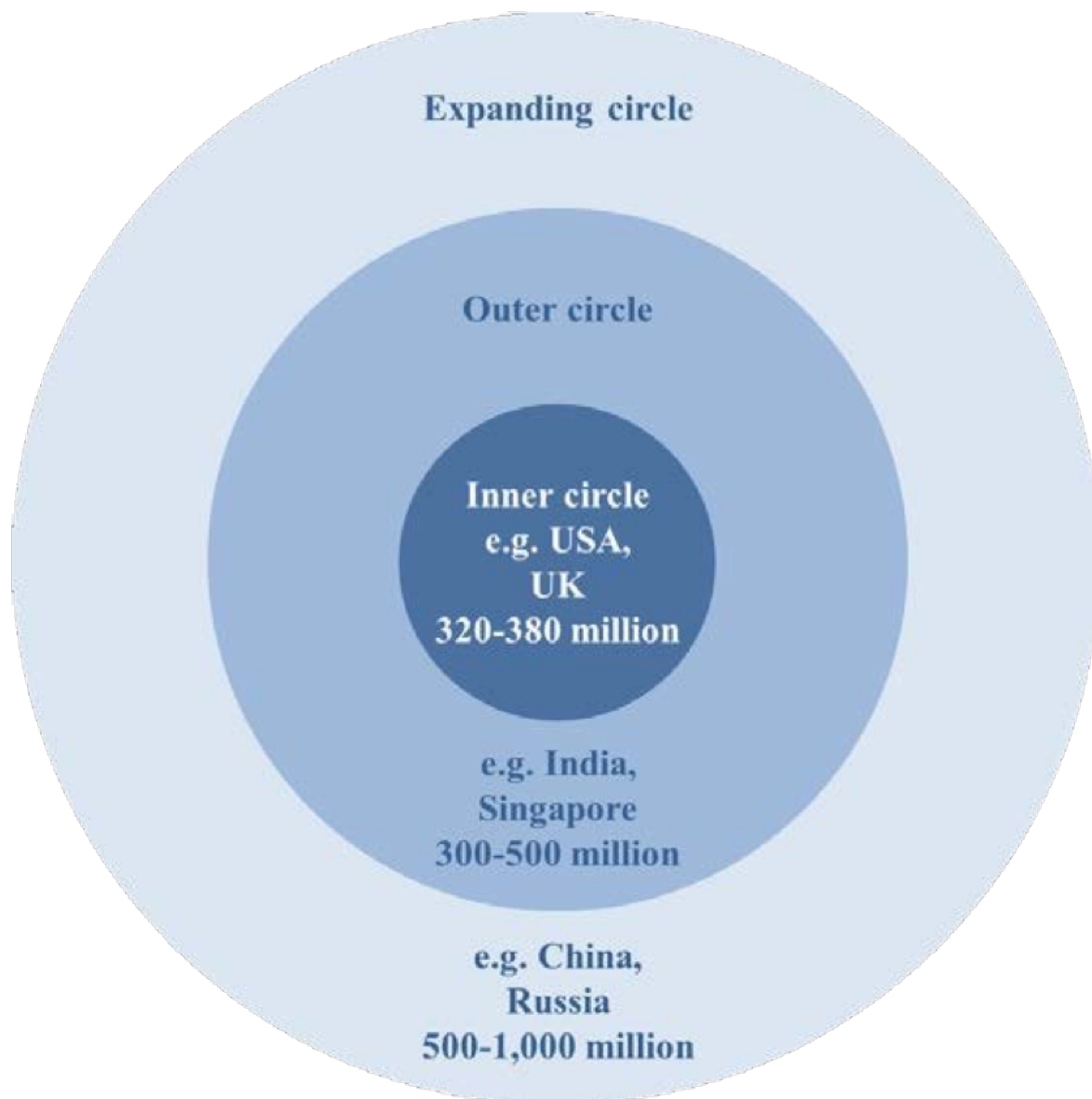


Image from KACHRU, B. B. Standards, codification, and sociolinguistic realism: The English language in the outer circle. In: Quirk, R. and H. Widdowson, (eds.) *English in the World: Teaching and Learning the language and the literature*. Cambridge: Cambridge University Press, 1985.

Our top tips for learning English

英語学習における秘訣、私たちからの重要なヒント

1. Get lots of input, especially through extensive reading.
2. Learn vocabulary using flash cards.
3. Use English to talk about real life and things you are interested in.
4. Study between lessons and have regular reviews.
5. Focus on the grammar you don't understand.
6. Work on known problems for Japanese learners.
7. Be part of a social group of learners.
8. Don't worry about being "native-like".

1. 大量のインプットを得る。特に多読によるもの
2. フラッシュカードを使用した語彙学習
3. 英語を使って、実際の生活や興味の対象について話す
4. レッスンとレッスンの間の勉強、定期的な復習
5. 理解していない文法に焦点を当てる
6. 日本人学習者特有のものとして知られている問題に取り組む
7. 学習者同士の集まる社会的グループの一員になる
8. 「ネイティブのようになる」必要性を心配しない

triplo is an independent English language school based in Shinjuku Gyoenmae, Tokyo. We specialise in high quality original lessons that focus on interesting content, proactive speaking and creative learning, all in a relaxed, friendly cafe and gallery space.

triplo は東京の新宿御苑前にある独立型英会話スクールです。面白い内容、実用的なスピーキング、クリエイティブラーニングを重視した高いレベルのオリジナルレッスンを、居心地の良いカフェ・ギャラリースペースにて提供しております。

If you are interested in finding out more about us, becoming a member or attending one of our workshops; visit our website - www.triplo.net; send us an email - info@triplo.net; or simply drop in for a chat.

当校にご興味をお持ちの方、メンバー登録やワークショップへの参加をご希望の方はこちらのウェブサイトから（www.triplo.net）、メールでのお問合せ（info@triplo.net）または直接のご来校でのお問合せも受け付けております。



learn.extend.create.
www.triplo.net - 03-6457-4109 – [info@triplo](mailto:info@triplo.net)